

**STOWARZYSZENIE
MIĘDZY
UNIA EUROPEJSKĄ
A MAROKIEM**

Rada Stowarzyszenia

**Bruksela, 3 października 2025 r.
(OR. fr)**

UE-MA 2704/25

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	Projekt DECYZJI RADY STOWARZYSZENIA UE–MAROKO w sprawie zmiany Protokołu 4 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony
----------	---

PROJEKT

**DECYZJA nr
RADY STOWARZYSZENIA UE–MAROKO**

z dnia ...

**w sprawie zmiany Protokołu 4 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące”
oraz metod współpracy administracyjnej
do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie
między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony,
a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony**

RADA STOWARZYSZENIA UE–MAROKO,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony¹, w szczególności art. 5 protokołu 4 do tego układu, który to protokół dotyczy definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej,

¹ Dz.U. UE L 70 z 18.3.2000, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 29 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, (zwanego dalej „układem stowarzyszeniowym”) odnosi się do protokołu 4 do tego układu (zwanego dalej „protokołem 4”), który określa reguły pochodzenia.
- (2) Art. 5 protokołu 4 stanowi, że Rada Stowarzyszenia może podjąć decyzję o zmianie postanowień protokołu 4.
- (3) We wspólnej deklaracji dotyczącej protokołu 4 określono, że produkty pochodzące z Sahary Zachodniej, które podlegają kontrolom organów celnych Królestwa Marokańskiego, korzystają z tych samych preferencji handlowych, jakie Unia Europejska przyznaje produktom objętym układem o stowarzyszeniu, a protokół 4 stosuje się odpowiednio na potrzeby określenia statusu pochodzenia tych produktów, w tym w odniesieniu do dowodów pochodzenia, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w decyzjach Rady Stowarzyszenia.
- (4) W ramach porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, zawartego w dniu 3 października 2025 r.

- (5) Należy zmienić protokół 4, tak aby wprowadzić zmiany niezbędne w celu zapewnienia jego stosowania do produktów pochodzących z Sahary Zachodniej oraz kontynuowania handlu, w szczególności w sektorze owoców i warzyw oraz w sektorze rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W Protokole 4 dotyczącym definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, dodaje się tytuł III:

„Tytuł III

Postanowienia dotyczące wspólnej deklaracji dotyczącej stosowania protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony

Artykuł 8

Wyjątki od odpowiedniego stosowania protokołu 4

W ramach stosowania konwencji oraz postanowień przejściowych,

pojęcia „jej statki” oraz „jej statki przetwórcze” w tytule II konwencji i w postanowieniach przejściowych odnoszą się do państwa członkowskiego Unii, Maroka lub Sahary Zachodniej.

Obróbka, przetwarzanie lub modyfikacja w Maroku bądź przesyłki wywiezione z Maroka do Unii nie mają wpływu na postanowienia tytułu III konwencji i postanowienia przejściowe.

Dowody pochodzenia wypełnia się w następujący sposób:

W przypadku świadectwa przewozowego EUR.1:

W polu 2 „Świadectwo jest stosowane w preferencyjnym handlu między ... i ...” należy wpisać odniesienie do „Porozumienia w formie wymiany listów z dnia XX.XX.2025 r. między UE a Królestwem Marokańskim w sprawie zmiany protokołów nr 1 i 4 do układu eurośródziemnomorskiego”.

Pole 4 „Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące” powinno pozostać niewypełnione.

Odniesienia do „Dakhla Oued Ed-Dahab” lub „Laâyoune-Sakia El Hamra”, stosownie do przypadku należy umieścić w polu 7 „Uwagi”.

W deklaracji pochodzenia należy umieścić odniesienia do „Dakhla Oued Ed-Dahab” lub „Laâyoune-Sakia El Hamra”, stosownie do przypadku, w związku z przypisem (2) w załącznikach dotyczących tekstu deklaracji pochodzenia.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejsza decyzja obowiązuje od dnia 3 października 2025 r.

Sporządzono w Brukseli...

*W imieniu Rady Stowarzyszenia
Przewodniczący / Przewodnicząca*

ZAŁĄCZNIK

Wzór świadectwa przewozowego EUR.1

1. Eksporter (imię i nazwisko/nazwa, pełny adres, kraj) <i>(Bez zmian)</i>	EUR.1 Nr A 000 000		
	Przed wypełnieniem niniejszego formularza zob. uwagi na odwrocie		
3. Odbiorca (imię i nazwisko/nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe) <i>(Bez zmian)</i>	2. Świadectwo stosowane w preferencyjnym handlu między oraz Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczące zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony <i>(Wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)</i>		
	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, z którego produkty są uważane za pochodzące <i>(Nie należy wypełniać)</i>	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium przeznaczenia <i>(Bez zmian)</i>	
	6. Szczegóły dotyczące transportu (nieobowiązkowe) <i>(Bez zmian)</i>		
7. Uwagi <i>Odniesienie do pochodzenia regionalnego (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</i>			
8. Liczba porządkowa, znaki i numery, liczba i rodzaj opakowań¹; opis towarów² <i>(Bez zmian)</i>	9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m³ itp.) <i>(Bez zmian)</i>	10. Faktury (nieobowiązkowe) <i>(Bez zmian)</i>	

Wzór deklaracji pochodzenia

Wersja w języku polskim

Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (upoważnienie celne nr ...⁽¹⁾) oświadcza, że z wyjątkiem przypadków, w których jest to wyraźnie inaczej wskazane, produkty te mają preferencyjne pochodzenie.

Odniesienie do pochodzenia regionalnego (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)⁽²⁾.

.....

(Miejsce i data)⁽³⁾

.....

(Podpis eksportera oraz czytelnie wpisane,
imię i nazwisko osoby podpisującej deklarację)⁽⁴⁾

(1) Jeżeli deklaracja pochodzenia jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, w tym miejscu należy wpisać numer jego upoważnienia. Jeżeli deklaracja pochodzenia nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, tekst w nawiasach należy pominąć lub pozostawić pole niewypełnione.

(2) Należy wskazać pochodzenie produktów. W przypadku gdy deklaracja pochodzenia odnosi się w całości lub w części do produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, eksporter musi wyraźnie wskazać je w dokumencie, którego dotyczy deklaracja, poprzez użycie symbolu »CM«.

(3) Dane te można pominąć, jeżeli zawarte są w samym dokumencie.

(4) W przypadkach, gdy podpis eksportera nie jest wymagany, zwolnienie z obowiązku złożenia podpisu oznacza również zwolnienie z obowiązku podania nazwiska osoby podpisującej.
